

PX SOLID

HINWEIS | AVIS | NOTICE | NÁPOVĚDA | POZNÁMKA |
OPMERKING | SKÖTSEL | INDICAȚIE

**GEÖLTE PLATTEN | PLATEAUX HUILÉES | OILED PANELS |
NAOLEJOVANÉ DESKY | NAOLEJOVANÉ DOSKY |
GEOLIEDE PLANKEN | OLJADE BÄNKSKIVOR | PANOURI
UNSE CU ULEI**

DEUTSCH

Dieses Produkt ist mit einer wasserabweisenden Beschichtung behandelt. Trotz dieser Schutzschicht sollte Wasser nicht über längere Zeit auf der Oberfläche verbleiben, insbesondere Flüssigkeiten, die Fette oder Säuren enthalten. Alle Wassertropfen oder Flüssigkeiten sollten so schnell wie möglich von der Oberfläche entfernt werden. Die Oberfläche sollte nur mit weichen Tüchern (Wolle, Baumwolle), weichen Schwämmen oder Papiertüchern abgewischt werden.

Eine langfristige Einwirkung extremer Temperaturen ist schädlich für das Produkt. Wir empfehlen die Verwendung von Reinigungsmitteln mit neutralem pH-Wert für die Pflege der Oberfläche. Verwenden Sie keine Produkte, die Lösungsmittel, Ammoniak, Säuren oder Silikon enthalten.

Wenn die Oberfläche während des Gebrauchs beschädigt wird, ist es notwendig, den beschädigten Bereich zusätzlich zu schützen, um das Eindringen von Feuchtigkeit in das Holz zu verhindern.

Holz reagiert auf Feuchtigkeit. Es wächst und schwindet in Funktion der Luftfeuchtigkeit. Risse und Verformungen, welche sich nach dem Erwerb ergeben, können nicht als Reklamation anerkannt werden.

Holz reagiert auf die Einstrahlung von Sonnenlicht oder andern UV-Lichtquellen. Der Einfluss von UV-Strahlen verändert die Farbe des Holzes. Einige Hölzer werden dunkler, andere Hölzer werden heller. Sie können diesen Effekt nicht verhindern. Eine Oberflächenbehandlung mit UV-Schutzfunktion kann den Verfärbungsprozess verlangsamen.

Dieses Produkt ist für die ausschliessliche Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.

FRANÇAIS

Ce produit est traité avec un revêtement hydrofuge. Cependant, malgré cette couche protectrice, l'eau ne doit pas rester sur la surface pendant de longues périodes, en particulier les liquides contenant des graisses ou des acides. Toutes les gouttes d'eau ou de liquide doivent être essuyées de la surface dès que possible. La surface ne doit être nettoyée qu'avec des chiffons doux (laine, coton), des éponges douces ou des essuie-tout.

Une exposition prolongée à des températures extrêmes est nocive pour le produit. Nous recommandons d'utiliser des détergents au pH neutre pour l'entretien de la surface. Évitez d'utiliser des produits contenant des solvants, de l'ammoniac, des acides ou du silicone.

Si la surface est endommagée pendant l'utilisation, il est nécessaire de protéger la zone endommagée pour empêcher l'humidité de pénétrer dans le bois.

Le bois réagit naturellement à l'humidité et il a tendance à gonfler ou rétrécir en fonction de sa teneur en humidité. Les fissures et déformations qui apparaissent sur les produits après l'achat ne peuvent pas faire l'objet de réclamation.

Le bois réagit à la lumière du soleil et autres sources de rayonnement UV. L'influence des rayons UV modifie la couleur du bois : certaines essences de bois s'assombrissent, d'autres s'éclaircissent. Cet effet est inévitable mais un traitement de surface avec protection contre les UV peut ralentir le processus de décoloration.

Ce produit est destiné à être utilisé exclusivement dans des pièces intérieures sèches.

ENGLISH

This product has a water-repellent coating. However, despite this protective layer, water should not remain on the surface for extended periods, especially liquids containing fats or acids. Any water or liquid droplets should be wiped off the surface as soon as possible. Use only soft cloths (wool, cotton), soft sponges, or paper towels to clean the surface.

Prolonged exposure to extreme temperatures can damage the product. We recommend using neutral pH detergents for cleaning. Avoid using products that contain solvents, ammonia, acids, or silicone.

If the surface is damaged during use, it is important to protect the damaged area to prevent moisture from penetrating the wood.

Wood reacts naturally to moisture and tends to swell or shrink depending on its moisture content. Cracks and deformations that appear on products after purchase don't qualify for quality claims.

Wood reacts to sunlight and other sources of UV radiation. The influence of UV rays changes the colour of wood: some wood species darken, others lighten. This effect is unavoidable, but a surface treatment with UV protection can slow down the fading process.

This product is intended for use in dry interior conditions only.

ČESKY

Tento výrobek je ošetřen vodoodpudivou vrstvou. Navzdory této ochranné vrstvě by na povrchu neměla dlouho zůstávat voda, zejména kapaliny obsahující tuky nebo kyseliny. Všechny kapky vody nebo kapalin by měly být z povrchu co nejrychleji odstraněny. Povrch by se měl otírat pouze měkkými hadříky (vlna, bavlna), měkkými houbičkami nebo papírovými utěrkami.

Dlouhodobé vystavení extrémním teplotám je pro výrobek škodlivé. Pro péči o povrch doporučujeme používat čisticí prostředky s neutrální hodnotou pH. Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, čpavek, kyseliny nebo silikon.

Pokud dojde během používání k poškození povrchu, je nutné poškozené místo dodatečně chránit, aby se zabránilo pronikání vlhkosti do dřeva.

Dřevo reaguje na vlhkost. Roste a smršťuje se v závislosti na vlhkosti. Praskliny a deformace, které se objeví po zakoupení, nelze uznat jako reklamaci.

Dřevo reaguje na působení slunečního záření nebo jiných zdrojů UV záření. Vlivem UV záření se mění barva dřeva. Některá dřeva ztmavnou, jiná zesvětlají. Tomuto efektu nelze zabránit. Proces změny barvy může zpomalit povrchová úprava s ochrannou funkcí proti UV záření.

Tento výrobek je vhodný pouze pro použití v suchých vnitřních prostorech.

SLOVENSKY

Tento výrobok je ošetrený vodoodpudivou vrstvou. Napriek tejto ochrannej vrstve by sa na povrchu nemala dlhodobo zdržiavať voda, najmä kvapaliny obsahujúce tuky alebo kyseliny. Všetky kvapky vody alebo kvapalín by sa mali z povrchu čo najrýchlejšie odstrániť. Povrch by sa mal utierať len mäkkými handričkami (vlna, bavlna), mäkkými hubkami alebo papierovými utierkami.

Dlhodobé vystavenie extrémnym teplotám je pre výrobok škodlivé. Na ošetrovanie povrchu odporúčame používať čistiace prostriedky s neutrálnou hodnotou pH. Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, amoniak, kyseliny alebo silikón.

Ak sa povrch počas používania poškodí, je potrebné poškodené miesto dodatočne chrániť, aby sa zabránilo prenikaniu vlhkosti do dreva.

Drevo reaguje na vlhkosť. Rastie a zmršťuje sa v závislosti od vlhkosti. Praskliny a deformácie, ktoré vzniknú po zakúpení, nemožno uznať ako reklamáciu.

Drevo reaguje na pôsobenie slnečného svetla alebo iných zdrojov UV žiarenia. Vplyvom UV žiarenia sa mení farba dreva. Niektoré dreviny stmavnú, iné zosvetlejú. Tomuto efektu nemôžete zabrániť. Povrchová úprava s funkciou ochrany pred UV žiarením môže spomaliť proces zmeny farby.

Tento výrobok je vhodný na použitie len v suchých vnútorných priestoroch.

NEDERLANDS

Dit product is behandeld met een waterafstotende coating. Ondanks deze beschermende coating mag er niet gedurende lange tijd water op het oppervlak blijven staan, vooral geen vloeistoffen die vetten of zuren bevatten. Alle waterdruppels of vloeistoffen moeten zo snel mogelijk van het oppervlak worden verwijderd. Het oppervlak mag alleen worden afgenomen met zachte doeken (wol, katoen), zachte sponzen of papieren handdoeken.

Langdurige blootstelling aan extreme temperaturen is schadelijk voor het product. We raden het gebruik van reinigingsmiddelen met een neutrale pH-waarde aan voor het onderhoud van het oppervlak. Gebruik geen producten die oplosmiddelen, ammoniak, zuren of siliconen bevatten.

Als het oppervlak beschadigd raakt tijdens het gebruik, moet je de beschadigde plek extra beschermen om te voorkomen dat er vocht in het hout dringt.

Hout reageert op vocht. Het kan vanwege daardoor uitzetten of krimpen. Scheuren en vervormingen die na aankoop optreden, kunnen niet als klacht worden herkend.

Hout reageert op blootstelling aan zonlicht of andere UV-lichtbronnen. De invloed van UV-stralen verandert de kleur van het hout. Sommige houtsoorten worden donkerder van kleur, andere lichter. Je kunt dit effect niet voorkomen. Een oppervlaktebehandeling met een UV-beschermende functie kan het verkleuringproces vertragen.

Dit product is alleen geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.

SVENSKA

Denna produkt är behandlad med en vattenavvisande beläggning. Trots denna skyddande beläggning bör vatten inte stå kvar på ytan under längre tid, särskilt inte vätskor som innehåller fett eller syror. Alla droppar av vatten eller vätskor ska avlägsnas från ytan så snabbt som möjligt. Ytan får endast torkas av med mjuka trasor (ull, bomull), mjuka svampar eller pappershanddukar.

Långvarig exponering för extrema temperaturer är skadligt för produkten. Vi rekommenderar att du använder rengöringsmedel med ett neutralt pH-värde för ytvård. Använd inte produkter som innehåller lösningsmedel, ammoniak, syror eller silikon.

Om ytan skadas under användning är det nödvändigt att skydda det skadade området ytterligare för att förhindra att fukt tränger in i träet.

Trä reagerar på fukt. Det sväller och krymper beroende på luftfuktigheten. Sprickor och deformationer som uppstår efter köpet kan inte betraktas som reklamation.

Trä reagerar på solljus eller andra UV-ljuskällor. UV-strålarnas påverkan förändrar träets färg. Vissa träslag blir mörkare i färgen, andra ljusare. Det går inte att förhindra denna effekt. En ytbehandling med UV-skyddsfunktion kan bromsa missfärgningsprocessen.

Denna produkt är endast lämplig för användning i torra inomhusutrymmen.

ROMÂNĂ

Acest produs este tratat cu un strat hidrofug. În ciuda acestui strat protector, apa nu trebuie să rămână pe suprafață pentru perioade lungi de timp, în special lichidele care conțin grăsimi sau acizi. Toate picăturile de apă sau lichide trebuie îndepărtate de pe suprafață cât mai repede posibil. Suprafața trebuie ștearsă numai cu cârpe moi (lână, bumbac), bureți moi sau prosoape de hârtie.

Expunerea îndelungată la temperaturi extreme este dăunătoare pentru produs. Recomandăm utilizarea agenților de curățare cu o valoare neutră a pH-ului pentru îngrijirea suprafeței. Nu utilizați produse care conțin solvenți, amoniac, acizi sau silikon.

Dacă suprafața este deteriorată în timpul utilizării, este necesar să protejați suplimentar zona deteriorată pentru a preveni pătrunderea umidității în lemn.

Lemnul reacționează la umiditate. Acesta crește și se contractă în funcție de umiditate. Crăpăturile și deformările care apar după cumpărare nu pot fi recunoscute ca o reclamație.

Lemnul reacționează la expunerea la lumina soarelui sau la alte surse de lumină UV. Influența razelor UV modifică culoarea lemnului. Unele lemne devin mai închise la culoare, altele devin mai deschise. Nu puteți preveni acest efect. Un tratament de suprafață cu funcție de protecție UV poate încetini procesul de decolorare.

Acest produs este adecvat pentru utilizare numai în spații interioare uscate.

SALES & INTERNATIONAL DISTRIBUTION

PRODUX concepts & services AG

Phone: +41 (0)62 959 90 90 | Fax: +41 (0)62 959 90 99

www.produx.ch | info@prodex.ch

